



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LVIII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 18 DISEMBER 2003

[No. 51

---

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K. Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

---

**No. 1,045**

[No. JKM.100-22/63/(184)

## AKTA PENJARA 1995

PELANTIKAN LEMBAGA HAKIM PELAWAT BAGI NEGERI SABAH

(Akta 537)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 64, Akta Penjara 1995, Ketua Menteri Sabah telah melantik orang-orang yang dinamakan dalam Jadual bersama ini sebagai Ahli-ahli Lembaga Hakim Pelawat bagi Negeri Sabah untuk tempoh selama satu tahun mulai dari 1 Januari 2004.

### JADUAL

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Encik Lam Kee Hing              | 6. Y. Bhg. Datuk Arun Selutan              |
| 2. Encik Prem Kumar                | 7. Y. Bhg. Datin Maimun bt. Haji Ag. Putih |
| 3. Encik William b. Gohumpu        | 8. Puan Hajah Alimah bt. Limin             |
| 4. OKK. Awang Talip b. Awang Bagul | 9. Y.B. Dr. Charlie Chang Chau Lap         |
| 5. Tuan Haji Japar b. Abdul Hamid  | 10. Encik Victor Rajasekran                |

AKTA PENJARA 1995 - (*samb.*)

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 11. Dr. Saifuzzaman b. Haji Yussof                                    | 21. Encik A. B. M. Fajeer            |
| 12. Y. Bhg. Datuk Geoffrey Yee Lung Fook                              | 22. Encik Awang Satariah b. Abdullah |
| 13. Puan Chong Chui Lin @ Shanty                                      | 23. Ustaz Azizul Ramli Saparuddin    |
| 14. Encik Ross b. Mukri   | 24. Encik Alexander Khoo Kay Mian    |
| 15. Encik Tahir b. Sabat  | 25. Encik Wong Kim Ting              |
| 16. Tuan Haji Md. Kamil bin Datuk Seri Panglima Dr. Haji Mohd. Kassim | 26. Encik Jais b. Asri               |
| 17. Tuan Haji Salleh b. Sailabbi                                      | 27. Encik Seeto Sai Sang             |
| 18. Dr. Mohd. Azid b. Haji Kabul                                      | 28. Encik Awang Sapar b. Yaakub      |
| 19. Puan Hindun Datuk Abu Bakar Titingan                              | 29. Encik Lister Daungkil            |
| 20. Puan Hamisa bt. Samat   | 30. Encik Gabriel Ho Ken Wen         |
|   | 31. Encik Bakri b. Japar             |
|   | 32. Puan Sapiah bt. Haji Alias       |

Bertarikh: 1 Januari 2004.

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM.100-22/63/(184)]

## PRISON ACT, 1995

## APPOINTMENT OF BOARD OF VISITING JUSTICES FOR THE STATE OF SABAH

(Act 537)

In exercise of the powers conferred upon him under section 64 of the Prison Act 1995, the Chief Minister of Sabah has appointed the persons named in the Schedule hereto to be members of the Board of Visiting Justices of the State of Sabah for the period of one year with effect from 1st January, 2004.

## SCHEDULE

- |  |   |
|--|---|
| 1. Encik Lam Kee Hing                      | 10. Encik Victor Rajasekran   |
| 2. Encik Prem Kumar                        | 11. Dr. Saifuzzaman b. Haji Yussof                                    |
| 3. Encik William b. Gohumpu                | 12. Y. Bhg. Datuk Geoffrey Yee Lung Fook                              |
| 4. OKK. Awang Talip b. Awang Bagul         | 13. Puan Chong Chui Lin @ Shanty                                      |
| 5. Tuan Haji Japar b. Abdul Hamid          | 14. Encik Ross b. Mukri   |
| 6. Y. Bhg. Datuk Arun Selutan              | 15. Encik Tahir b. Sabat  |
| 7. Y. Bhg. Datin Maimun bt. Haji Ag. Putih | 16. Tuan Haji Md. Kamil bin Datuk Seri Panglima Dr. Haji Mohd. Kassim |
| 8. Puan Hajah Alimah bt. Limin             | 17. Tuan Haji Salleh b. Sailabbi                                      |
| 9. Y.B. Dr. Charlie Chang Chau Lap         | 18. Dr. Mohd. Azid b. Haji Kabul                                      |

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 19. Puan Hindun Datuk Abu Bakar<br>Titingan | 26. Encik Jais b. Asri          |
| 20. Puan Hamisa bt. Samat                   | 27. Encik Seeto Sai Sang        |
| 21. Encik A. B. M. Fajeer                   | 28. Encik Awang Sapar b. Yaakub |
| 22. Encik Awang Satariah b. Abdullah        | 29. Encik Lister Daungkil       |
| 23. Ustaz Azizul Ramli Saparuddin           | 30. Encik Gabriel Ho Ken Wen    |
| 24. Encik Alexander Khoo Kay Mian           | 31. Encik Bakri b. Japar        |
| 25. Encik Wong Kim Ting                     | 32. Puan Sapiah bt. Haji Aliasa |

Dated this 1st January, 2004.

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**No. 1,046**

[No. JKM (S) 100-22/111/(139)]

PELANTIKAN AHLI-AHLI  
LEMBAGA PENASIHAT DEWAN BANDARAYA KOTA KINABALU

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi di bawah Seksyen 7(1) Enakmen Dewan Bandaraya Kota Kinabalu, 1996, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka yang berikut ini sebagai Ahli-ahli Lembaga Penasihat Dewan Bandaraya Kota Kinabalu:-

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Pelantikan</i>
1.	Y. Bhg. Datuk Haji S. Abdillah Hassan	Ahli	1 Julai 2003 - 30 Jun 2006
2.	Y. Bhg. Datuk Awang Haji Samat	Ahli	1 Julai 2003 - 30 Jun 2006
3.	Y. Bhg. Datuk Haji Ahmad Ali Lope Abdul Aziz	Ahli	1 Julai 2003 - 30 Jun 2006
4.	Y. Bhg. Datuk Sari Nuar	Ahli	1 Julai 2003 - 30 Jun 2006
5.	Y. Bhg. Datuk Ajit A. Galun	Ahli	1 Julai 2003 - 30 Jun 2006
6.	Y. Bhg. Datuk Uzair Yahya	Ahli	1 Julai 2003 - 30 Jun 2006
7.	Dr. Adrian Chong Sui Chang	Ahli	1 Julai 2003 - 30 Jun 2006
8.	Encik Francis Wong	Ahli	1 Julai 2003 - 30 Jun 2006
9.	Y. Bhg. Datuk Nancy Ho	Ahli	1 November 2003 - 30 Jun 2006

No. 1,047

[No. JKM (S) 100-22/41 Klt. 2/(160)]

**PELANTIKAN AHLI-AHLI LEMBAGA PENGARAH  
LEMBAGA PEMBANGUNAN PERUMAHAN DAN BANDAR**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi di bawah Seksyen 4(2) Enakmen Lembaga Pembangunan Perumahan dan Bandar, 1981, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka yang tersebut di bawah ini sebagai Ahli-ahli Lembaga Pengarah Lembaga Pembangunan Perumahan dan Bandar mulai 1 Januari 2004 hingga 31 Disember 2006:-

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	-	<i>Jawatan</i>
1.	Y. B. Datuk Rubin Balang	-	Pengerusi
2.	Y. Bhg. Datuk Y. C. Lau	-	Timbalan Pengerusi
3.	Tuan Haji Mahlan Zinin	-	Ahli
4.	Encik Seruji Haji Nawawi	-	Ahli
5.	Encik Isnin Aliasnih	-	Ahli
6.	Encik Maijol Mahap	-	Ahli
7.	Y. Bhg. Datuk Armani Haji Mahiruddin	-	Ahli
8.	Y. B. Encik Liew Teck Chan	-	Ahli

No. 1,048

[No. JKM (S) 100-22/68 Klt. 3/(227)]

**PELANTIKAN AHLI-AHLI  
SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM NEGERI SABAH**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Fasal (1) Perkara 36 Perlembagaan Negeri Sabah, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka yang berikut sebagai Ahli Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri bagi tempoh tiga (3) tahun mulai 1 Disember 2003 hingga 30 November 2006:-

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	-	<i>Jawatan</i>
1.	Y. Bhg. Datuk Ismail Awang Besar	-	Pengerusi
2.	Y. Bhg. Datuk Claudius Roman	-	Timbalan Pengerusi
3.	Encik Stephen Shee Hoa Sern	-	Ahli
4.	Y. Bhg. Datuk Richard Ngui Thien Soong	-	Ahli
5.	Puan Hajah Noraini Datuk Seri Panglima Haji Salleh	-	Ahli
6.	Encik Dassim Abun	-	Ahli
7.	Tuan Haji Matin Datuk Haji Pandin	-	Ahli
8.	Encik Edward Ewol Mujie	-	Ahli
9.	Encik James Michael Evans	-	Ahli

**No. 1,049**

[No. SPANS: P. 016721/(200)]

**PELANTIKAN PEGAWAI SEDANG BERKHIDMAT**

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan pelantikan pegawai sedang berkhidmat Puan Victoria Robert ke jawatan Jurutera (Pertanian), Gred J41 mulai dari tarikh melapor diri bertugas.

[No. SPANS: P. 016721/(200)]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan pelantikan pegawai sedang berkhidmat Encik Chong Nam Tiong @ Roland ke jawatan Jurutera (Pertanian), Gred J41 mulai dari tarikh melapor diri bertugas.

**No. 1,050**

[No. SPANS: P. 029594]

**PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA**

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Tuan Haji Sotimen @ Apinin bin Sarun untuk menanggung kerja jawatan Pengetua/Pegawai Hal Ehwal Islam, Gred S3 untuk tempoh mulai 1 September 2000 hingga 28 Februari 2001 dan 2 Mac 2001 hingga 31 Mei 2001. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 030629]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Adriana Boitol untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Sistem Maklumat, Gred F3 untuk tempoh mulai 22 November 2001 hingga 27 Februari 2002. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 008701]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Willie Dotty untuk menanggung kerja jawatan Juruaudit, Gred W3 untuk tempoh mulai 8 Januari 2002 hingga 7 Julai 2002 dan 9 Julai 2002 hingga 7 Januari 2003. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 000322]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Esah @ Mohd. Isa bin Satok untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 untuk tempoh mulai 5 Februari 2002 hingga 22 Mac 2002. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 007501 Vol. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Yahya bin Matusin untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 untuk tempoh mulai 24 September 2002 hingga 15 November 2002. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 007969 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik John bin Angelo untuk menanggung kerja jawatan Akauntan, Gred W48 untuk tempoh mulai 11 Disember 2002 hingga 10 Jun 2003. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 014109

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Christopher bin Anthony Jintoni untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 untuk tempoh mulai 5 Mei 2003 hingga 23 Jun 2003. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 012053 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Edris bin Maidin untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 untuk tempoh mulai 1 Julai 2003 hingga 26 Julai 2003. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

**No. 1,051**[No. JPAN.800-3/30769(226)A; T.C. 203/8181/(5) A;  
800-3/9368 Klt. 3(113) A.

## BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Siriman M. F. Basir	Pegawai Daerah Nabawan	6 hari	25 Oktober 2003
Kol. Datuk Haji Abd. Ghani bin Haji Abd. Rashid	Mayor	3 hari	} 27 Oktober 2003 27 November 2003
Encik Abd. Wahap bin Abd. Hamid	Pegawai Daerah Pitas	5 hari	

**No. 1,052**[No. JPAN. T.C. 203/8181/(5) B; 800-3/30769(226) B;  
800-3/9368 Klt. 3(113) B.

## KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Kol. Datuk Haji Abd. Ghani bin Haji Abd. Rashid	Mayor	} 28 Oktober 2003 1 Disember 2003
Encik Siriman M. F. Basir	Pegawai Daerah Nabawan	
Encik Abd. Wahap bin Abd. Hamid	Pegawai Daerah Pitas	1 Disember 2003

No. 1,053

[No. JKM. PHB. 600-2/3/5/(83)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 946/2003 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang Bab 69 diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Loji/Kolam Takungan dan Paip Utama Telibong dan Telipok, Tuaran, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Oktober 2003.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HJ. AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/3/5/(83)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 946/2003 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise Cap. 69 of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of the Reservoir/Plant and Main Pipe at Telibong and Telipok, Tuaran, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of October, 2003.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 1,054

[No. KKT&amp;P. 400-7/1/14(75)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH SEMPORNA  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Daerah Semporna bagi tahun berakhir 31 Disember 1998 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 dan 2.2 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Semporna pada 31 Disember 1998 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,  
*b.p. Ketua Audit Negara,  
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 18 Jun 2003.



LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH SEMPORNA  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Kapital - RM1,298,164*  
*Bantuan Khas - RM1,000,600*

Pada akhir tahun 1998, majlis telah menggunakan semua baki bantuan kapital dan bantuan khas Kerajaan Negeri berjumlah RM2,298,764 untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu sekiranya baki berkenaan tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperolehi bagi menukar bantuan berkenaan kepada gran mengurus.

2.2 *Akaun Tergantung - RM14,598*

Akaun tergantung berjumlah RM14,598 yang diwujudkan pada tahun 1991 masih belum diselesaikan. Adalah disyorkan jumlah ini dihapus kira dengan kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Semporna. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 1998, majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran hasil sejumlah RM3.58 juta dan perbelanjaan termasuk perbelanjaan pembangunan sejumlah RM3.37 juta. Majlis mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan kurangan sejumlah RM19,200 berdasarkan penerimaan berjumlah RM4.26 juta dan pembayaran berjumlah RM4.28 juta. Secara keseluruhan Prestasi Kewangan majlis bagi tahun 1998 meningkat sejumlah RM222,254 berbanding dengan tahun 1997, iaitu daripada kurang sejumlah RM241,454 menjadi kurangan sejumlah RM19,200. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun majlis disediakan menurut asas perakaunan tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Semporna pada 31 Disember 1998.

3.2 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 1998, majlis telah berbelanja RM1,295,062 melebihi peruntukan tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Bagaimanapun, sejumlah RM1,103,251 daripada jumlah tersebut merupakan perbelanjaan modal yang dibiayai sepenuhnya oleh Kerajaan Negeri melalui gran pembangunan. Selain itu, majlis juga belum memperolehi kelulusan kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM23,724,726 bagi tahun 1990 hingga 1997.

3.3 *Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan - RM213,171*

Majlis belum menyerahkan caruman berjumlah RM207,821 yang dipungut melalui potongan gaji kakitangan kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja.

3.4 *Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat - RM16,420*

Majlis belum mengembalikan kepada Kerajaan Negeri baki modal pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat berjumlah RM16,420, walaupun telah dituntut sejak tahun 1985.

3.5 *Bayaran Balik Pinjaman Kerajaan Negeri*

Majlis belum menjelaskan tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman Kerajaan Negeri berjumlah RM491,847 bagi tahun 1988 hingga 1998.

3.6 *Penyata Tunggakan Hasil*

Saya tidak dapat memastikan jumlah tunggakan hasil pada 31 Disember 1998 kerana majlis tidak menyediakan Penyata Tunggakan Hasil pada tarikh itu seperti dikehendaki oleh Arahan Kewangan 196.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Semporna untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 18 Jun 2003.

MAJLIS DAERAH SEMPORNA  
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1998

<i>Tanggungan</i>	<i>1998</i>	<i>1997</i>	<i>Harta</i>	<i>1998</i>	<i>1997</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital ... ..	1,298,164	1,298,164	Wang dalam Bank ... ..	(45,495)	(82,194)
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri ... ..	1,000,600	944,701	Pendahuluan Persendirian ... ..	510	510
Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat ... ..	16,420	16,420	Akaun Tergantung ... ..	14,598	14,598
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ... ..	213,171	213,171			
Pertaruhan Am ... ..	3,838	3,838			
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 1998 (RM2,543,380)		(2,543,380)			
<i>Tambah:</i> Pembayaran Melebihi Penerimaan (RM19,200) (RM2,562,580)					
	<u>(RM30,387)</u>	<u>(RM67,086)</u>		<u>(RM30,387)</u>	<u>(RM67,086)</u>

SUHAILI BIN RIMAN  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Semporna.*

Bertarikh: 11 April 2003

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PINJAMAN KERAJAAN NEGERI BERAKHIR 31 DISEMBER 1998

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Baki Modal Pada 31 Disember 1998</i>
RM						RM		RM	RM
20,000	Pembelian Kereta Sampah ... ..	1968	1969/1993	5 3/4%	25 Tahun	1,528	Ke-25	9,165 (1988 - 1993)	7,571
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat ...	1976	1977/1996	5 3/4%	20 Tahun	17,084	Ke-20	153,756 (1988 - 1996)	117,490
100,000	Pembinaan Dewan Masyarakat ...	1976	1977/1996	5 3/4%	20 Tahun	8,542	Ke-20	76,880 (1988 - 1996)	58,740
300,000	Pembinaan Dewan Masyarakat ...	1977	1978/2002	5 3/4%	25 Tahun	22,913	Ke-21	252,046 (1988 - 1998)	226,222
<u>RM620,000</u>						<u>RM50,067</u>		<u>RM491,847</u>	<u>RM410,023</u>

## MAJLIS DAERAH SEMPORNA

## BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 1998	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 1998
(RM)		(RM)
205,121	Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar ...	205,121
13,857	Bantuan bagi Kecantikan Bandar ... ..	94,046
2,307	Bantuan bagi Pembinaan Kedai-kedai Sementara	2,307
381,573	Pengangkutan Laut ... ..	381,573
8,203	Kelas Tadika ... ..	8,203
14,721	Perayaan Sabah Seratus Tahun ... ..	14,721
4,437	Pembinaan 14 Unit Rumah Pekerja Am ... ..	4,437
1,450	Pembinaan Dewan Serbaguna Kampung Gusong Melanta ... ..	1,450
2,865	Bantuan bagi Pembelian Kelengkapan Pejabat	2,865
1,130	Bantuan bagi Pembinaan Rumah Pegawai Kerja	1,130
1,600	Bantuan bagi Pembelian Khemah Pasang Siap	1,600
42,644	Bantuan bagi Bayaran Juruperunding untuk Projek Jalan Raya Majlis ... ..	42,644
1,836	Bantuan bagi Projek Jalan Raya Majlis ... ..	1,836
185,326	Bantuan Pembinaan dan Pembaikan Dewan Serbaguna ... ..	185,326
24,290	Bantuan Penyelenggaraan Titian Umum ...	-
13,341	Bantuan Projek Pembinaan Pasar Pusat ... ..	13,341
40,000	Bantuan Pembinaan Lampu Jalan Raya ... ..	40,000
<u>RM944,701</u>		<u>RM1,000,600</u>

## PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 1998	<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 1998
(RM)		(RM)
207,821	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ... ..	207,821
-	KOPEKS ... ..	-
275	LUTH ... ..	275
5,075	Pinjaman Perumahan ... ..	5,075
<u>RM213,171</u>		<u>RM213,171</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA											
BANTUAN KAPITAL											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	...	1,298,164	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	1,298,164	
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	...	205,121	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	205,121	
BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	...	13,857	Dipindahkan ke Hasil ...	...	...	...	111,925	
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	...	192,114	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	94,046	
					<u>RM205,971</u>						<u>RM205,971</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN KEDAI-KEDAI SEMENTARA											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	...	2,307	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	2,307	
BANTUAN PENGANGKUTAN LAUT											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	...	381,573	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	381,573	
BANTUAN BAGI KELAS TADIKA											
RM					RM						
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	...	8,203	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	8,203	

2,580

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

18 Disember 2003

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN BAGI PERAYAAN SABAH SERATUS TAHUN			
		RM	RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	14,721	Baki pada 31 Disember 1998
		<u>14,721</u>	<u>14,721</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN 14 UNIT RUMAH PEKERJA AM			
		RM	RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	4,437	Baki pada 31 Disember 1998
		<u>4,437</u>	<u>4,437</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA KAMPUNG GUSUNG MELANTA			
		RM	RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	1,450	Baki pada 31 Disember 1998
		<u>1,450</u>	<u>1,450</u>
BANTUAN BAGI PROJEK JALAN RAYA MAJLIS			
		RM	RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	1,836	Dipindahkan ke Hasil
Diterima pada Tahun 1998	...	99,750	Baki pada 31 Disember 1998
		<u>101,586</u>	<u>101,586</u>
		<u>RM101,586</u>	<u>RM101,586</u>
BANTUAN BAGI PEMBELIAN KELENGKAPAN PEJABAT			
		RM	RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	2,865	Dipindahkan ke Hasil
Diterima pada Tahun 1998	...	29,895	Baki pada 31 Disember 1998
		<u>32,760</u>	<u>32,760</u>
		<u>RM32,760</u>	<u>RM32,760</u>

18 Disember 2003

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,581

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN BAGI PEMBINAAN RUMAH PEGAWAI KERJA

				RM				RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	1,130	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	1,130
				<u>1,130</u>				<u>1,130</u>

BANTUAN BAGI PEMBELIAN KHEMAH PASANG SIAP

				RM				RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	1,600	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	1,600
				<u>1,600</u>				<u>1,600</u>

BANTUAN BAGI BAYARAN JURUPERUNDING UNTUK PROJEK JALAN RAYA MAJLIS

				RM				RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	42,644	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	42,644
				<u>42,644</u>				<u>42,644</u>

PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT/SERBAGUNA

				RM				RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	185,326	Dipindahkan ke Hasil	...	...	200,000
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	200,000	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	185,326
				<u>RM385,326</u>				<u>RM385,326</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN TERMINAL/JETI/PERHENTIAN BAS

				RM				RM
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	9,860	Dipindahkan ke Hasil	...	...	9,860
				<u>9,860</u>				<u>9,860</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN/PENYELENGGARAAN TAPAK PEMBUANGAN SAMPAH

				RM				RM
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	48,800	Dipindahkan ke Hasil	...	...	48,800
				<u>48,800</u>				<u>48,800</u>



MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN BAGI PEMBELIAN KENDERAAN (LORI SAMPAH)

				RM					RM
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	189,500	Dipindahkan ke Hasil	...	...	...	189,500
				<u>189,500</u>					<u>189,500</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PASAR PUSAT

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	...	...	13,341	Dipindahkan ke Hasil	...	...	...	2,458,552
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	2,458,552	Baki pada 31 Disember 1998	...	...	...	13,341
				<u>2,458,552</u>					<u>13,341</u>
				<u>RM2,471,893</u>					<u>RM2,471,893</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PASAR IKAN

				RM					RM
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	89,059	Dipindahkan ke Hasil	...	...	...	89,059
				<u>89,059</u>					<u>89,059</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN/PENYELENGGARAAN/ASTAKA/PADANG

				RM					RM
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	49,650	Dipindahkan ke Hasil	...	...	...	49,650
				<u>49,650</u>					<u>49,650</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN LORONG JALAN KAKI/KERB

				RM					RM
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	19,000	Dipindahkan ke Hasil	...	...	...	19,000
				<u>19,000</u>					<u>19,000</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN/PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN TAMAN DAN KEMUDAHAN AWAM

				RM					RM
Diterima pada Tahun 1998	...	...	...	49,800	Dipindahkan ke Hasil	...	...	...	49,800
				<u>49,800</u>					<u>49,800</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN BAGI PEMBINAAN/PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS

		RM			RM
Diterima pada Tahun 1998	...	43,800	Dipindahkan ke Hasil	...	43,800
		<u>43,800</u>			<u>43,800</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN/PENYELENGGARAAN TITIAN UMUM

		RM			RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	24,290	Dipindahkan ke Hasil	...	84,925
Diterima pada Tahun 1998	...	60,635			
		<u>84,925</u>			<u>84,925</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN LAMPU JALAN RAYA

		RM			RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	40,000	Baki pada 31 Disember 1998	...	40,000
		<u>40,000</u>			<u>40,000</u>

MODAL PUSINGAN BAGI RANCANGAN EKONOMI RAKYAT

		RM			RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	16,420	Baki pada 31 Disember 1998	...	16,420
		<u>16,420</u>			<u>16,420</u>

KIRA-KIRA PERTARUHAN AM

		RM			RM
Baki pada 1 Januari 1998	...	3,838	Baki pada 31 Disember 1998	...	3,838
		<u>3,838</u>			<u>3,838</u>

AKAUN TERGANTUNG

		RM			RM
Baki pada 31 Disember 1998	...	14,598	Baki pada 1 Januari 1998	...	14,598
		<u>14,598</u>			<u>14,598</u>

2,584

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

18 Disember 2003



MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	HASIL					
	1 - SES-SES					
1.	Ses Tanah ... ..	25,000	-	17,623	-	7,377
2.	Tunggakan Ses Tanah ... ..	20,000	-	7,853	-	12,147
	2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Pelan-pelan Bangunan ... ..	2,000	-	300	-	1,700
2.	Bayaran Peringatan ... ..	10	-	-	-	10
3.	Bayaran Atas Pungutan Lesen Kenderaan ... ..	-	-	-	-	-
4.	Sewa Kedai Sementara ... ..	22,500	-	18,900	-	3,600
5.	Sewa Dewan Masyarakat:-					
	(a) Sewa Dewan Masyarakat ... ..	8,000	-	860	-	7,140
	(b) Sewa Kerusi ... ..	2,000	-	1,103	-	897
	(c) Sewa Gelanggang ... ..	10,000	-	8,532	-	1,468
6.	Bayaran Iklan ... ..	200	-	1,480	1,280	-
7.	Bayaran Pembahagian Tanah ... ..	10	-	60	50	-
8.	Bayaran Proses Pembangunan ... ..	10	-	350	340	-
	3 - LESEN-LESEN					
1.	Kedai Kopi, Restoran dan Lain-lain ... ..	36,000	-	23,760	-	12,240
2.	Anjing ... ..	10	-	-	-	10
3.	Penjaja-penjaja ... ..	130,000	-	171,847	41,847	-
4.	Pasar ... ..	190,000	-	103,470	-	86,530

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN-LESEN-( <i>samb.</i> )					
5.	Penyimpan Minyak Petroleum ... ..	6,400	-	9,480	3,080	-
6.	Hiburan (Seksyen 5) ... ..	25,000	-	11,225	-	13,775
7.	Hiburan (Seksyen 6) ... ..	16,500	-	-	-	16,500
8.	Perniagaan Berbahaya ... ..	30,000	-	-	-	30,000
	4 - PELBAGAI					
1.	Denda di bawah Undang-undang Kerajaan Tempatan	3,800	-	1,620	-	2,180
2.	Pelbagai ... ..	10,000	-	31,804	21,804	-
3.	Perolehan Pembayaran Lebih ... ..	10	-	-	-	10
4.	Faedah atas Wang Simpanan Tetap Akaun Semasa	9,000	-	1,757	-	7,243
	5 - CUKAI-CUKAI					
1.	Cukai Perkara Am ... ..	96,500	-	82,953	-	13,547
2.	Cukai Saluran Najis ... ..	10,000	-	-	-	10,000
3.	Tunggakan Cukai Perkara Am ... ..	20,000	-	-	-	20,000
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN					
1.	Caruman Pengganti Cukai:-					
	(a) Negeri ... ..	40,000	-	269,748	229,748	-
	(b) Persekutuan ... ..	13,179	-	13,179	-	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-					
	(a) Negeri ... ..	30,000	-	-	-	30,000

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN-(samb.)					
3.	Bantuan ... ..	443,429	-	-	-	443,429
4.	Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	10	-	-	-	10
	7 - HASIL KHAS					
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	-	-	10,000
3.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	100,000	-	99,750	-	250
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:-					
	(a) Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat	-	-	200,000	200,000	-
	(b) Pembinaan Terminal/Jeti/Perhentian Bas ... ..	10,000	-	9,860	-	140
	(c) Pembinaan Pasar Pusat ... ..	2,000,000	-	2,458,552	458,552	-
	(d) Pembinaan/Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah ... ..	20,000	-	48,800	28,800	-
	(e) Pembelian Kenderaan (Lori Sampah) ... ..	-	9,500	189,500	180,000	-
	(f) Pembinaan Pasar Ikan ... ..	-	-	89,059	89,059	-
	(g) Pembinaan/Membaiki dan Lantaran Jambatan Kampung Panji ... ..	-	-	-	-	-
	(h) Pembelian Perabot dan Kelengkapan ... ..	30,000	-	29,895	-	105
	(i) Pembinaan/Penyelenggaraan Astaka dan Padang	50,000	-	49,650	-	350
	(j) Pembinaan Lorong Jalan Kaki/Kerb ... ..	20,000	-	19,000	-	1,000
5.	Pindahan dari Akaun Mencantikkan Bandar ... ..	10	-	111,925	111,915	-
6.	Pindahan dari Akaun Pengangkutan Laut ... ..	10	-	-	-	10

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS-( <i>samb.</i> )					
	7. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-					
	(a) Mencantikkan Bandar ... ..	-	-	-	-	-
	(b) Pembinaan Taman Kanak-kanak ... ..	50,000	-	49,800	-	200
	8. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	50,000	-	43,800	-	6,200
	9. Pindahan dari Akaun Pembinaan Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ... ..	50,000	-	84,925	34,925	-
	10. Bantuan Pembayaran Imbuan Tahunan ... ..	-	-	-	-	-
	11. Bantuan bagi Pembinaan Lampu Jalan Raya ... ..	-	-	-	-	-
		<u>RM3,589,598</u>	<u>RM9,500</u>	<u>RM4,262,420</u>	<u>RM1,401,400</u>	<u>RM738,078</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebihan</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN					
	1 - PENTADBIRAN					
	A - GAJI-GAJI PEKERJA TETAP					
1.	(a) Pegawai Kerja (Penolong Pegawai Tadbir Tingkatan Kanan), Gred N5 ... ..	20,556	-	20,556	19,776	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir Tingkatan Biasa, Gred N6 ... ..	12,048	-	12,048	-	-
	(c) Penolong Akauntan, Gred W6 ... ..	14,412	-	14,412	13,860	-
	(d) Pembantu Tadbir, Gred N7 ... ..	18,624	-	18,624	17,808	-
	(e) Merinyu Majlis, Gred N9 ... ..	13,224	-	13,224	12,696	-
	(f) Pembantu Tadbir, Gred N9 ... ..	5,640	-	5,640	-	-
	(g) Pembantu Tadbir, Gred N9 ... ..	14,016	-	14,016	13,464	-
	(h) Pembantu Tadbir, Gred N9 ... ..	8,736	-	8,736	8,340	-
	(i) Pembantu Tadbir, Gred N9 ... ..	20,748	-	20,748	19,944	-
	(j) Pembantu Penguat Kuasa, Gred N9 ... ..	22,500	-	22,500	7,416	-
	(k) Pembantu Am Rendah, Gred N13 ... ..	8,820	-	8,820	8,496	-
	(l) Pekerja Rendah Awam, Gred R10 ... ..	27,800	-	27,800	27,324	-
	(m) Pekerja Rendah Awam (Mandur), Gred R11 ... ..	16,104	-	16,104	14,640	-
	ELAUN-ELAUN					
2.	(a) Caruman kepada Tabung Pencen ... ..	10	-	10	-	-
	(b) Caruman kepada KWSP ... ..	94,487	-	94,487	39,175	-
	(c) Elaun Kawasan ... ..	72,500	-	72,500	78,887	6,387
	(d) Elaun Keraian kepada Pegawai Kerja ... ..	10	-	10	-	-

2,590

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

18 Disember 2003



MAJLIS DAERAH SEMPORNA  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998-(samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebihan
		RM	RM	RM	RM	RM
	ELAUN-ELAUN-(samb.)					
(e)	Elaun Perkhidmatan Awam ... ..	44,500	-	44,500	36,253	-
(f)	Lebih Masa ... ..	8,500	-	8,500	-	-
(g)	Elaun Latihan dan Memangku ... ..	10	-	10	-	-
(h)	Tunggakan Gaji ... ..	10	-	10	14,076	14,066
(i)	Ganjaran ... ..	10	-	10	-	-
(j)	Caruman Tabung Haji (LUTH) ... ..	10	-	10	-	-
(k)	Imbuan Tetap Perumahan ... ..	53,500	-	53,500	33,300	-
	<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>					
1.	Bayaran Audit ... ..	9,000	-	9,000	-	-
2.	Belanja Luar Jangka ... ..	7,000	-	7,000	1,993	-
3.	Elaun Ahli-ahli Majlis ... ..	8,000	-	8,000	2,860	-
4.	Keraian ... ..	2,000	-	2,000	165	-
5.	Pencetakan dan Alat Tulis ... ..	20,000	-	20,000	18,768	-
6.	Bayaran Balik Hasil bagi Tahun Lepas ... ..	10	-	10	-	-
7.	Pengangkutan dan Perjalanan ... ..	20,000	-	20,000	10,002	-
8.	Insurans Kereta ... ..	10	-	10	-	-
9.	Telefon ... ..	36,000	-	36,000	-	-
10.	Insurans Pekerja ... ..	10	-	10	-	-
11.	Tamu Besar ... ..	10	-	10	-	-
12.	Pakaian Seragam ... ..	10	-	10	-	-
13.	Insurans Bangunan ... ..	10	-	10	-	-
14.	Perbelanjaan Penilaian Harta Benda ... ..	10	-	10	101,403	101,393
15.	Subsidi Pinjaman Perumahan ... ..	14,083	-	14,083	7,157	-

18 Disember 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,591

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebihan</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN-(samb.)</b>					
	16. Setem Pos ... ..	2,000	-	2,000	815	-
	17. Bayaran Guaman ... ..	10	-	10	-	-
	18. Perbelanjaan Sukan ... ..	2,500	-	2,500	-	-
	<b>2 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN</b>					
	1. Pengebumian Papa ... ..	10	-	10	-	-
	2. Pemeliharaan Pasar:-					
	(a) Pekerja Am, Gred R11 ... ..	85,500	-	85,500	68,385	-
	(b) Membeli Penyapu ... ..	400	-	400	65	-
	3. Perkhidmatan Bandar:-					
	(a) Pekerja Am, Gred R11 ... ..	55,500	-	55,500	46,486	-
	(b) Membeli Penyapu ... ..	200	-	200	296	96
	4. Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri:-					
	(a) Pekerja Am, Gred R11 ... ..	28,000	-	28,000	26,868	-
	(b) Membeli Rimbas, Batu Gosok, Petrol dan lain-lain ... ..	5,000	-	5,000	1,327	-
	5. Memelihara dan Membaiki Kenderaan ... ..	13,000	-	13,000	14,795	1,795
	6. Sewa Perkhidmatan Saluran Najis... ..	6,118	-	6,118	-	-
	7. Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	100,000	-	100,000	99,750	-
	8. Perkakas dan Pembaikan ... ..	10,000	-	10,000	2,406	-
	9. Lampu Jalan Raya dan Bayaran Elektrik ... ..	30,000	-	30,000	-	-
	10. Kebersihan Bandar:-					
	(a) Pekerja Am, Gred R11 ... ..	45,500	-	45,500	33,372	-
	(b) Pekerja Am, Gred R11 ... ..	20,000	-	20,000	12,684	-
	(c) Membeli Diesel ... ..	15,000	-	15,000	13,237	-

2,592

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

18 Disember 2003

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebihan</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	2 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN-(samb.)					
	11. Air ... ..	10	-	10	-	-
	12. Membaiki Lampu Jalan Raya ... ..	10	-	10	-	-
	13. Membaiki Pasar ... ..	10	-	10	-	-
	14. Bayaran Elektrik Dewan Masyarakat ... ..	10,000	-	10,000	-	-
	15. Bayaran Elektrik Pasar ... ..	500	-	500	-	-
	16. Kerja-kerja Kecil ... ..	15,000	-	15,000	491	-
	17. Penyelenggaraan Padang Bandar ... ..	2,000	-	2,000	-	-
	3 - PERBELANJAAN MODAL					
	1. Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	10	-	-
	2. Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	10,000	-	-
	3. Pembelian Mesin Pemetong Rumput ... ..	-	-	-	-	-
	4. Mencantikkan Bandar ... ..	10	-	10	111,925	111,915
	5. Pengangkutan Laut ... ..	10	-	10	-	-
	6. Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:-					
	(a) Pembinaan Serbaguna Dewan Masyarakat dan Pembaikan ... ..	-	-	-	200,000	200,000
	(b) Pembinaan Terminal/Jeti/Perhentian Bas ... ..	10,000	-	10,000	9,860	-
	(c) Pembinaan Pasar Pusat ... ..	2,000,000	-	2,000,000	2,458,552	458,552
	(d) Pembinaan/Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah ... ..	20,000	-	20,000	48,800	28,800
	(e) Pembelian Kenderaan (Lori Sampah) ... ..	-	9,500	9,500	189,500	180,000
	(f) Pembinaan Pasar Ikan ... ..	-	-	-	89,059	89,059

18 Disember 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,593

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1998-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebihan</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	3 - PERBELANJAAN MODAL-(samb.)					
	(g) Pembinaan dan Membaiki Lantaran/ Jambatan Kg. Panji ... ..	-	-	-	-	-
	(h) Pembelian Perabot dan Kelengkapan ...	30,000	-	30,000	29,895	-
	(i) Penyelenggaraan Astaka dan Padang ...	50,000	-	50,000	49,650	-
	(j) Pembinaan Lorong Jalan Kaki/Kerb ...	20,000	-	20,000	19,000	-
	7. Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ... ..	50,000	-	50,000	49,800	-
	8. Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	50,000	-	50,000	43,800	-
	9. Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Titian Umum ... ..	50,000	-	50,000	84,925	34,925
	10. Bantuan bagi Imbuan Tahunan ... ..	-	-	-	68,074	68,074
	11. Pembinaan Lampu Jalan Raya ... ..	-	-	-	-	-
	4 - BAYARAN PINJAMAN-PINJAMAN DARI KERAJAAN NEGERI					
	1. Bayaran Kembali Pinjaman Kenderaan Sampah Sarap ... ..	1,528	-	1,528	-	-
	2. Bayaran Kembali Pinjaman Pembinaan Dewan Masyarakat ... ..	48,541	-	48,541	-	-
		<u>RM3,379,295</u>	<u>RM9,500</u>	<u>RM3,388,795</u>	<u>RM4,281,620</u>	<u>RM1,295,062</u>
	<i>Tambahan: Pembayaran Melebihi Penerimaan</i>				<u>RM19,200</u>	
					<u>RM4,262,420</u>	

**PUBLIC NOTICES****No. 1,055**

[No. PPT (SDK) 795/2003]

**AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965****NOTIS MENGENAI PELANTIKAN PELIKUIDASI SEMENTARA**

Nama Syarikat: Lambang Khas Sdn. Bhd.  
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat 4, Wisma Ho Weng Kee, 138-140,  
Jalan Petaling, Kuala Lumpur  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Perkara: S(28)-3 tahun 2003  
Nama Pelikuidasi Sementara: Pegawai Penerima, Malaysia  
Alamat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan  
Tarikh Pelantikan: 13 November 2003  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Sandakan,  
Bilik 1101-1108, Tingkat 11,  
Wisma Khoo Siak Chiew,  
90709 Sandakan.  
Bertarikh: 13 November 2003

AZIZAH BTE HASAN,  
*Penolong Pegawai Penerima, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 795/2003]

**COMPANIES ACT, 1965****NOTICE OF APPOINTMENT OF PROVISIONAL LIQUIDATOR**

Name of Company: Lambang Khas Sdn. Bhd.  
Address of Registered Office: 4th Floor, Wisma Ho Weng Kee, 138-140,  
Petaling Street, Kuala Lumpur  
Court: High Court, Sandakan  
Number of Matter: S(28)-3 of 2003  
Provisional Liquidator's Name: Official Receiver, Malaysia  
Address: Official Assignee's Office, Sandakan Branch  
Date of Appointment: 13th November, 2003

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)

## COMPANIES ACT, 1965 - (cont.)

Address:

Official Assignee's Office,  
Sandakan Branch,  
Rooms 1101-1108, 11th Floor,  
Wisma Khoo Siak Chiew,  
90709 Sandakan.

Dated: 13th November, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Assistant Official Receiver, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 1,056**

[No. PPT (SDK) 796/2003]

## AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

## NOTIS MENGENAI PELANTIKAN PELIKUIDASI SEMENTARA

Nama Syarikat: United Lands Development Sdn. Bhd.  
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Lot 4A, Tingkat 4, Wisma Wemin,  
Jalan Leila, 90000 Sandakan  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Perkara: S(28)-5 tahun 2003  
Nama Pelikuidasi Sementara: Pegawai Penerima, Malaysia  
Alamat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan  
Tarikh Pelantikan: 13 November 2003

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Sandakan,  
Bilik 1101-1108, Tingkat 11,  
Wisma Khoo Siak Chiew,  
90709 Sandakan.

Bertarikh: 13 November 2003.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Penolong Pegawai Penerima, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 795/2003]

## COMPANIES ACT, 1965

## NOTICE OF APPOINTMENT OF PROVISIONAL LIQUIDATOR

Name of Company: United Lands Development Sdn. Bhd.  
Address of Registered Office: Lot 4A, 4th Floor, Wisma Wemin, Leila Road,  
90000 Sandakan  
Court: High Court, Sandakan  
Number of Matter: S(28)-5 of 2003  
Provisional Liquidator's Name: Official Receiver, Malaysia  
Address: Official Assignee's Office, Sandakan Branch  
Date of Appointment: 13th November, 2003  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Sandakan Branch,  
Rooms 1101-1108, 11th Floor,  
Wisma Khoo Siak Chiew,  
90709 Sandakan.  
Dated: 13th November, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Assistant Official Receiver, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 1,057

[No. PPT (SDK) 795/2003]

## AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

## NOTIS MENGENAI PERINTAH PENGGULUNGAN

Nama Syarikat: Lambang Khas Sdn. Bhd.  
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat 4, Wisma Ho Weng Kee, 138-140.  
Jalan Petaling, Kuala Lumpur  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Perkara: S (28)-3 tahun 2003  
Tarikh Perintah: 13 November 2003  
Tarikh Penyerahan Permohonan: 2 Julai 2003

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)

## AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965 - (samb.)

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Sandakan,  
Bilik 1101-1108, Tingkat 11,  
Wisma Khoo Siak Chiew,  
90709 Sandakan.

Bertarikh: 13 November 2003.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Penolong Pegawai Penerima, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 795/2003

## COMPANIES ACT, 1965

## NOTICE OF WINDING-UP ORDER

Name of Company: Lambang Khas Sdn. Bhd.  
Address of Registered Office: 4th Floor, Wisma Ho Weng Kee, 138-140,  
Petaling Street, Kuala Lumpur  
Court: High Court, Sandakan  
Number of Matter: S (28)-3 of 2003  
Date of Order: 13th November, 2003  
Date of Presentation of Petition: 2nd July, 2003  
Address:  
Official Assignee's Office,  
Sandakan Branch,  
Rooms 1101-1108,  
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,  
90709 Sandakan.

Dated: 13th November, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Assistant Official Receiver, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*



No. 1,058

[No. PPT (SDK) 796/2003]

## AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

## NOTIS MENGENAI PERINTAH PENGGULUNGAN

Nama Syarikat: United Lands Development Sdn. Bhd.  
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Lot 4A, Tingkat 4, Wisma Wemin, Jalan Leila,  
90000 Sandakan  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan  
No. Perkara: S (28)-5 tahun 2003  
Tarikh Perintah: 13 November 2003  
Tarikh Penyerahan Permohonan: 22 Julai 2003  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Sandakan,  
Bilik 1101-1108, Tingkat 11,  
Wisma Khoo Siak Chiew,  
90709 Sandakan.  
Bertarikh: 13 November 2003

AZIZAH BTE HASAN,  
*Penolong Pegawai Penerima, Cawangan Sandakan,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPT (SDK) 796/2003]

## COMPANIES ACT, 1965

## NOTICE OF WINDING-UP ORDER

Name of Company: United Lands Development Sdn. Bhd.  
Address of Registered Office: Lot 4A, 4th Floor, Wisma Wemin, Leila Road,  
90000 Sandakan  
Court: High Court, Sandakan  
Number of Matter: S (28)-5 of 2003  
Date of Order: 13th November, 2003  
Date of Presentation of Petition: 22nd July, 2003

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)

## COMPANIES ACT, 1965 - (cont.)

Address:

Official Assignee's Office,  
Sandakan Branch,  
Rooms 1101-1108,  
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,  
90709 Sandakan.

Dated:

13th November, 2003.

AZIZAH BTE HASAN,  
*Assistant Official Receiver, Sandakan Branch,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2003 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2003**

**Warta Kerajaan** termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia...	...	...	...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	...	...	...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50
Lebih daripada 96 muka	...	...	...	6.00
				dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2002

(dijilid dengan Kulit Keras) ... .. RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.